

Période des Questions et Réponses—*Suite*

Parlement

Édifice de l'Est sur la colline du Parlement, fermeture de la cafétéria, position du gouv., 920, 1001

Patrimoine national

Programme Rues principales, conférence d'Edmonton (F), 5360

Pêches

Bateaux pêchant illégalement, position du gouv. à l'égard de la doctrine en droit international concernant la poursuite et l'arrestation, 830, 961-62

Canso (N.-É.), environs

Cession de la part des prises de Canso à d'autres ports, protection des intérêts des habitants, 806-07

Octroi de permis aux pêcheurs, 479, 506

Thon, exclusivité des permis de pêche, 543, 563

Usine de transformation du poisson, fermeture, demande d'un rap. sur l'avenir des habitants, 806

Côte atlantique, problème, membres du Cabinet qui siègent au com., étendue de l'étude, 646

Côte ouest, décision du groupe bilatéral sur la gestion des pêches, 689, 747-48

Filets dérivants, utilisation par des navires étrangers, dommages causés aux stocks de poissons canadiens, demande d'un rap., 180, 205-06

Groupe d'experts binational

Effet des conclusions du groupe aux termes de l'Accord du libre-échange, position du gouv., 1547

Homard, décision sur la grosseur, 1793, 2051-52

Homard, entente canado-américaine, rejet par le Canada, politique du gouv., 3666, 3867

Île-du-Prince-Édouard

Et N.-B., décision de ne pas accorder d'aide aux pêcheurs et travailleurs de conserveries de poisson, accès aux prestations d'assurance-chômage, 692, 746

Pêcheurs de thon, permis, mesures du gouv., 478-79, 506

Merlu argenté de la N.-É., possibilité de trouver des marchés étrangers, 807

National Sea Products

Fermeture des usines en N.-É.

Obligation des sociétés de pêche envers les collectivités de pêcheurs, 647-48, 705

Suppression des permis, attribution des quotas, position du gouv., 1434-35, 1484

Pourcentage des contingents attribués à cette société et débarqués dans les ports de la N.-É., 833, 1060-61

Négociations Canada—France

Accord, termes, morue du Nord, allocation à la France, 9

Arbitrage, durée, membres canadiens du tribunal, 9

Normes de travail, position du gouv., 3726, 4874-75

Pêches côtières, absence de plan, position du gouv., 1564

Pêcheurs canadiens, protection, 807-08

Permis, transfert, attribution des quotas, position du gouv., 1565-66

Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique, programme d'adaptation des travailleurs des usines de transformation, attribution des fonds, régions désignées, analyse des dépenses prévues, 1601, 1705

Protection des intérêts canadiens dans le secteur des pêches relevant du Canada, poursuites judiciaires contre le capitaine et les propriétaires du bateau de pêche, 807

Où en sont les poursuites?, 958, 1019-20

Provinces atlantiques, aide gouv., demande de renseignements, 1477

Récession économique, effet dans la région de l'Atlantique, 1522, 1546-47, 1577-78

Annonce attendue du min. des Pêches et Océans, position du gouv., 1563-64

Relation entre la proposition du gouv. et l'application du projet de loi sur l'assurance-chômage, effet de l'Accord de libre-échange, 1566

Période des Questions et Réponses—*Suite*Pêches—*Suite*

Sanctions américaines et canadiennes s'appliquant à la pêche illégale, différence, 830-31, 922

Mesures que prendra le gouv., 958

Stocks de poisson

Canada atlantique

Discussions ou négociations entre le Canada et les É.-U., 958

Maintien, efficacité des démarches canadiennes auprès de la Communauté européenne, 832

Établissement de cartes, politique du gouv., 5280-81

Rétablissement

Plan provisoire, position du gouv., 1564-65

Recherche scientifique, endroit, objet et montant des dépenses, 1564, 1704-05

Surpêche

Hors limites, suppression, efforts du gouv., 9

Navires de la Communauté européenne au large de la N.-É. et de T.-N., politique du gouv., 4988

Pratiquée par les navires européens au large des provinces de l'Atlantique, 1194

Contingentements, réaction à la recommandation de la Communauté européenne, 920-21

Loi américaine exigeant que les homards du Canada atlantique soient plus gros, 831-32

Usines de transformation du poisson, fermeture dans les provinces de l'Atlantique

Attribution des quotas, position du gouv., 1435

Cession de quotas à d'autres usines, effet sur les collectivités touchées, 832-33, 1020, 1121-22

Programmes d'aide financière et de recyclage pour les employés mis à pied, 805-06

Zone canadienne de 200 milles, poisson pêché par les étrangers, 833, 1060

Pêches et Océans

Comités consultatifs, composition (F), 507, texte en appendice, 521-29

Politique monétaire du gouv.

Alberta, effet des taux d'intérêt exorbitants, 2251-52

Demande de déclaration, 1210-12

Pologne

Aide économique, mesures du gouv., prolongation du délai accordé quant au paiement des intérêts dus sur la dette au Canada, 478, 507

Dette extérieure

Réduction par les pays du Club de Paris, modalités de remboursement, 5510

Remise additionnelle par les É.-U., r. du gouv., 5511

Min. des Finances, but et durée de la visite, dettes envers le Canada, position du gouv., 1446, 1548-49

Voyage du vice-premier ministre (canadien) en Pologne, le but du voyage, 1347, 1409

Voir aussi Relations extérieures

Pologne et Hongrie

Aide économique

Demande de précisions, 853, 1016-17

Nomination d'un coordonnateur, prolongation de la durée du crédit, 627-28, 704

Postes, société canadienne

Î.-P.-É., décision de supprimer le service rural le samedi, 3175, 3609

Privatisation, demande de précisions, 539

Respect du règlement, mesures gouv., 5249

Programme Bourses Canada, résultats, 853, 1000

Projet de loi C-21 (Assurance-chômage)

Date de la proclamation, effet du congrès à la chefferie du Parti libéral, 2102

Échanges du leader du gouv. au Sénat avec le premier ministre

N.-B., demande d'impression dans les *Débats du Sénat*, 2103-04

Québec, 2104

Impasse entre le Sénat et la Chambre des communes, 1477-81